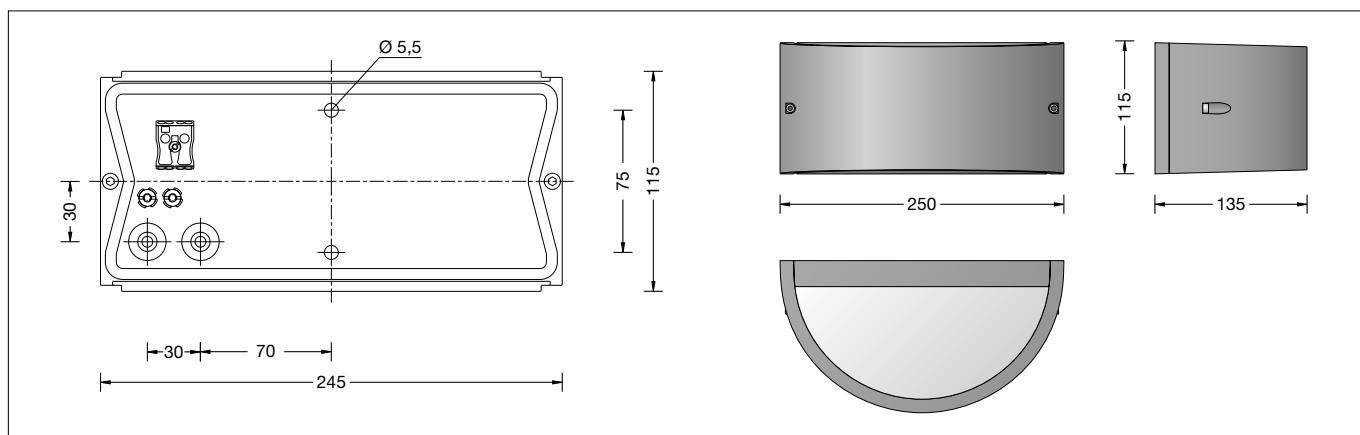


**BEGA****33 334**

Aplique de pared  
Applique  
Wandarmatuur



### Instrucciones de uso

#### Aplicación

Luminaria de pared con salida de la luz en dos direcciones.  
Luz totalmente sin deslumbramiento para la iluminación de superficies de pared y vías de tráfico cercanas a paredes. Para el diseño lumínico en interiores y exteriores.

#### Descripción del producto

Luminaria compuesta de aluminio de inyección y acero inoxidable  
Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure®  
Cristal transparente con recubrimiento  
Junta de silicona  
2 agujeros de fijación Ø 5,5 mm  
Distancia 75 mm  
2 entradas de cables para el cableado continuo del cable de alimentación de Ø 7-10,5 mm  
Clima de conexión 2,5<sup>□</sup>  
Conexión de toma de tierra  
BEGA Ultimate Driver®  
Fuente de alimentación LED  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
BEGA Thermal Switch®  
Desconexión térmica temporal para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas  
Clase de protección I  
Tipo de protección IP 65  
Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua  
Resistencia contra impacto IK07  
Protección contra los choques mecánicos < 2 julios  
CE – Distintivo de seguridad  
CE – Símbolo de conformidad  
Peso: 2,2 kg  
Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética C

#### Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales.  
El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado.  
El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

### Istruzioni per l'uso

#### Applicazione

Applique con emissione della luce su due lati.  
Luce completamente anabagliante per l'illuminazione di pareti e percorsi in prossimità di pareti. Per la realizzazione di progetti illuminotecnici sia in interno che in esterno.

#### Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio e acciaio inox  
Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure®  
Vetro trasparente rivestito  
Guarnizione in silicone  
2 fori di fissaggio Ø 5,5 mm  
Distanza 75 mm  
2 ingressi cavo per cablaggio passante del cavo di allacciamento Ø 7-10,5 mm  
Morsetto 2,5<sup>□</sup>  
Collegamento per conduttore di protezione BEGA Ultimate Driver®  
Alimentatore LED  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
BEGA Thermal Switch®  
Spegnimento termico temporaneo per la protezione di componenti sensibili alle temperature  
Classe di isolamento I  
Protezione IP 65  
Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua  
Protezione antiurto IK07  
Protezione contro urti meccanici < 2 Joule  
CE – Marchio di controllo  
CE – Simbolo di conformità  
Peso: 2,2 kg  
Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica C

#### Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza.  
Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato.  
Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso.  
Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

### Gebruiksaanwijzing

#### Toepassing

Wandarmatuur met tweezijdige lichtuitstraling.  
Volledig niet-verblindend licht voor het verlichten van wanden en verkeerswegen dicht bij wanden. Voor de vormgeving met licht, zowel binnen als buiten.

#### Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium en edelstaal  
Coatingtechnologie BEGA Unidure®  
Kristalglas gecoat  
Siliconenafdichting  
2 bevestigingsgaten Ø 5,5 mm  
Afstand 75 mm  
2 kabelinvoeren voor doorvoerbedrading van de netaansluitkabel Ø 7-10,5 mm  
Aansluitklem 2,5<sup>□</sup>  
Aarddraadaansluiting  
BEGA Ultimate Driver®  
LED-netdeel  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
BEGA Thermal Switch®  
Tijdelijke thermische uitschakeling voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen  
Veiligheidsklasse I  
Classificatie IP 65  
Stofdicht en beschermd tegen spuitwater  
Stootvastheid IK07  
Bescherming tegen mechanische stoten < 2 joule  
CE – Veiligheidssymbool  
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn  
Europese Unie  
Gewicht: 2,2 kg  
Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse C

#### Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.  
De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.  
De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.  
Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

## Fuente de luz

|                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| Potencia de conexión del módulo      | 3,8 W                             |
| Potencia de conexión de la luminaria | 4,9 W                             |
| Temperatura de diseño                | $t_a = 25\text{ °C}$              |
| Temperatura ambiente                 | $t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$ |

## 33 334 K3

|                                  |              |
|----------------------------------|--------------|
| Denominación del módulo          | LED-0263/830 |
| Temperatura de color             | 3000 K       |
| Índice de reproducción cromática | CRI > 80     |
| Flujo luminoso del módulo        | 755 lm       |
| Flujo luminoso de la luminaria   | 255 lm       |
| Rendimiento luminoso de la lum.  | 52 lm/W      |

## 33 334 K4

|                                  |              |
|----------------------------------|--------------|
| Denominación del módulo          | LED-0263/840 |
| Temperatura de color             | 4000 K       |
| Índice de reproducción cromática | CRI > 80     |
| Flujo luminoso del módulo        | 780 lm       |
| Flujo luminoso de la luminaria   | 264 lm       |
| Rendimiento luminoso de la lum.  | 53,9 lm/W    |

## Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Montaje

¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad!  
Por favor, evite tocar la superficie de salida de luz del LED directamente con las manos durante el montaje o el cambio.

Soltar los tornillos. Quitar la cubierta de la luminaria y el cristal.  
Introducir el cable de conexión de red por la entrada para cables en la parte inferior de la luminaria.  
Fijar la parte inferior de la luminaria con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje.  
Para este fin es absolutamente necesario utilizar las juntas anulares suministradas.  
Establecer la conexión de puesta a tierra y la conexión eléctrica.  
Comprobar la correcta posición de la junta.  
Colocar el cristal y la cubierta de la luminaria en la parte inferior de la luminaria y apretar los tornillos uniformemente.

## Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.  
Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia luminica a los módulos instalados originalmente.  
La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.  
Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.  
Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.  
Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario.  
Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.  
Cerrar la luminaria.

## Limpieza · Conservación

Limpiar el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.  
No utilizar un limpiador de alta presión.

## Lampada

|                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| Potenza modulo             | 3,8 W                             |
| Potenza apparecchio        | 4,9 W                             |
| Temperatura di riferimento | $t_a = 25\text{ °C}$              |
| Temperatura ambiente       | $t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$ |

## 33 334 K3

|                                |              |
|--------------------------------|--------------|
| Denominazione modulo           | LED-0263/830 |
| Temperatura di colore          | 3000 K       |
| Indice di resa del colore      | CRI > 80     |
| Flusso luminoso modulo         | 755 lm       |
| Flusso luminoso apparecchi     | 255 lm       |
| Efficienza luminosa apparecchi | 52 lm/W      |

## 33 334 K4

|                                |              |
|--------------------------------|--------------|
| Denominazione modulo           | LED-0263/840 |
| Temperatura di colore          | 4000 K       |
| Indice di resa del colore      | CRI > 80     |
| Flusso luminoso modulo         | 780 lm       |
| Flusso luminoso apparecchi     | 264 lm       |
| Efficienza luminosa apparecchi | 53,9 lm/W    |

## Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Montaggio

I LED sono elementi elettronici di alta qualità!  
Durante il montaggio o la sostituzione evitare di toccare direttamente la superficie luminosa dei LED con le mani.

Allentare le viti. Rimuovere la copertura dell'apparecchio e il vetro.  
Inserire il cavo di allacciamento alla rete nella parte inferiore dell'apparecchio facendolo passare attraverso l'ingresso per cavo.  
Fissare la parte inferiore dell'apparecchio con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto sul fondo di montaggio.  
Utilizzare in ogni caso gli anelli di tenuta in dotazione.  
Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione ed eseguire l'allacciamento elettrico. È importante che la guarnizione sia posizionata correttamente.  
Applicare il vetro e la copertura dell'apparecchio sulla parte inferiore di quest'ultimo e serrare saldamente le viti in modo uniforme.

## Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.  
I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.  
La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.  
Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.  
Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.  
Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle.  
Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.  
Chiudere l'apparecchio.

## Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.  
Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

## Lichtbron

|                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Module-aansluitvermogen   | 3,8 W                             |
| Armatuur-aansluitvermogen | 4,9 W                             |
| Nominale temperatuur      | $t_a = 25\text{ °C}$              |
| Omgevingstemperatuur      | $t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$ |

## 33 334 K3

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| Modulebenaming        | LED-0263/830 |
| Kleurtemperatuur      | 3000 K       |
| Kleurweergave-index   | CRI > 80     |
| Module-lichtstroom    | 755 lm       |
| Armaturen-lichtstroom | 255 lm       |
| Armatuurrendement     | 52 lm/W      |

## 33 334 K4

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| Modulebenaming        | LED-0263/840 |
| Kleurtemperatuur      | 4000 K       |
| Kleurweergave-index   | CRI > 80     |
| Module-lichtstroom    | 780 lm       |
| Armaturen-lichtstroom | 264 lm       |
| Armatuurrendement     | 53,9 lm/W    |

## Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd.  
Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten.  
Deze vindt u op onze website [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Montage

Leds zijn hoogwaardige elektronische onderdelen!  
Voorkom tijdens het monteren of vervangen dat de led-lichtopening direct met de handen wordt aangeraakt.

Draai de schroeven los. Neem de armatuurkap en het glas weg.  
Steek de metaansluitkabel door de kabelinvoer in het onderste deel van de armatuur.  
Bevestig het onderste deel van het armatuur met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak.  
Gebruik hierbij in ieder geval de bijgeleverde afdichtringen.  
Breng de aarddraadverbinding en de elektrische aansluiting tot stand.  
Let op de juiste zitting van de afdichting.  
Plaats glas en armatuurkap op het onderste deel van het armatuur en draai de schroeven gelijkmatig vast.

## Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.  
BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.  
De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.  
Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.  
Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.  
Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig.  
Een defect glas moet worden vervangen.  
Sluit het armatuur.

## Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag.  
Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

## Piezas de recambio

|                            |               |
|----------------------------|---------------|
| Cristal de recambio        | 11 002 766 11 |
| Fuente de alimentación LED | DEV-0303/350  |
| Módulo LED 3000K           | LED-0263/830  |
| Módulo LED 4000K           | LED-0263/840  |
| Junta                      | 83 001 221    |

## Ricambi

|                   |               |
|-------------------|---------------|
| Vetro di ricambio | 11 002 766 11 |
| Alimentatore LED  | DEV-0303/350  |
| Modulo LED 3000K  | LED-0263/830  |
| Modulo LED 4000K  | LED-0263/840  |
| Guarnizione       | 83 001 221    |

## Accessoires

|                  |               |
|------------------|---------------|
| Reserveglas      | 11 002 766 11 |
| LED-netdeel      | DEV-0303/350  |
| LED-module 3000K | LED-0263/830  |
| LED-module 4000K | LED-0263/840  |
| Afdichting       | 83 001 221    |